

軍剿平，已報克獲。萬曆五年，商人詣舊港者，見璉列肆爲番舶長，漳泉人多附之，猶中國市舶官。蓋璉雖不稱王，實握王權矣。

三佛齊故俗，下稱其上曰詹卑，猶國君也。自明初爲爪哇所破，大酋移居他境，號詹卑國。其故都舊港，分轄於梁道明施進卿。張璉距梁施二氏二百餘年，中間事跡無攷，不知舊港主權果奪自土酋，抑奪自二氏之裔耶？（據明史通鑑及西史）

(二) 殖民菲律賓者

開闢呂宋西境首領李馬奔，李福建泉州人也。中國人民能以一私人之力與歐洲強國爲勁敵者，後有順治時鄭成功之於荷蘭，前有嘉靖時張璉之於葡萄牙，介其間者則萬曆時李馬奔之於西班牙及葡萄牙也。馬奔固海盜巨魁，從海上掠得帆船之來自馬尼刺者，詢悉其形勢，因以捕虜爲嚮導，率師船六十二艘，水陸兵各二千，婦女千有五百，進征菲律賓。

菲律賓本羣島，在台灣島西南，其最大之主島名呂宋。洪武五年，正月，遣使偕瓊里諸國來貢。永樂三年十月，遣官齎詔撫諭其國。八年復入貢，自後久不至。會西班牙人墨瓦蠟（按即麥折倫），率艦隊航行全球至其地。西班牙王查理第一，因以太子非利布之名名此羣島，故謂之菲律賓濱。嘉靖四十四年，即西歷壹千五百五十六年，西班牙王非利布第二，遣將勒迦斯比，率兵占領菲律賓濱，以呂宋島之馬尼刺爲羣島都會。華人以其地近且饒富，多往貿易，故馬尼刺以繁盛著名。萬曆二年冬，李馬奔師船抵馬尼刺灣，是爲西歷壹千五百七十四年十一月二十九日事。

馬奔使部將日本人莊公，將兵六百先入。時暴風起，舟多覆者，溺斃幾二百人。莊公以餘兵薄馬尼刺城外，進殪西班牙副將。西軍走保桑的亞哥。會援軍壹隊至，莊公以爲大軍也，稍引退。西軍乘勢追擊，血戰亘數時，莊公收敗卒退合李馬奔本營。時西帥勒迦斯比已死，其孫溫薩爾塞特，方經略呂宋北部及中國兵

迫馬尼刺，急歸防禦。西十二月三日，兩軍戰備已就，馬奔集部將下令進擊。莊公引兵千五百登岸，縱火市街，圍其堡壘，而師船自港外發炮助攻。莊公遂以所部入城。與西軍殊死戰，莊公陣歿。馬奔復發兵五百繼之，終無功而退。乃收餘衆航呂宋島西岸數日，至亞格諾河口，降服土人，得河上四里地，築城居焉。溫薩爾塞特問之，復大舉來薄。馬奔知不敵，乃留兵城中，牽制敵軍，而乘間出海遁。其留者走匿深山間，至今菲律賓濱有伊哥衆德支那人種者，蓋其遺裔云。

方馬奔據亞格諾河口，福建總督聞其勢盛，發艦隊偵之。西班牙人聞中國艦隊至，邀其使者至馬尼刺，議通商事。旋遣僧侶馬丁拉達，附閩艦內渡，求結商約。時萬曆三年，即西歷壹千五百七十五年，是爲西班牙遣使中國之始。

馬奔自菲律賓濱還，未有根據，當是時廣東之濠境，已久爲葡萄牙人留居地，易名澳門。馬奔率衆敗葡軍，奪據澳門，久之葡遣重兵進攻，馬奔兵敗，不知所終，或云爲葡兵所殺，莫知然否。

蓋自鄭延平取台灣于荷蘭以前，已有絕世人豪張璉，攻據葡萄牙之澳門，再有李馬奔征西班牙之菲律賓，攘其邊地，以居餘衆，復奪還澳門而據之。縱未能終爲己有，事亦偉矣！馬奔雖海盜，然其氣魄雄傑，足以震耀千古，而中國舊史失載，今刺取西籍，爲之立傳，庶使大英雄之行事，與其精神復光於世云。（據明史及西史）

〔原注〕 葡人門他圖芝些士曾著曆史上之澳門一書，其中有可證李馬奔事者，今復節錄之。據云：朱安康攝臣，西班牙之著述家也。著書頗多，素有才名。其所述葡人到澳門之原始，亦謂當時有流寇李馬康者，張士流之餘黨也。由菲律賓羣島，率衆攻入澳門，久據不去。迨葡兵進勦，獲李馬康而殺之，所有脅從，盡行驅逐出境云云。按譯無定字，其所稱李馬康，卽李馬奔。且言由菲律賓羣島來攻，則爲馬奔事無疑矣。又據此書附錄度柯地所著之支那紀事

云明嘉靖間有海寇名張士流者，出沒于廣州海面，據守澳門，圖取省城。大吏求助於歐人，葡商允爲出力，招集商船，圍攻賊艦。賊勢不支，轉舵駛奔。葡舶緊追將及，賊黨棄船登岸，葡人亦登陸追擊，至澳門地面，獲張士流而殲之。大吏具奏報捷，表揚葡商之功云云。此事西人形諸記載，非么麼小寇可知。流璉爲雙聲，士流合音實近璉，殆卽張璉也。明史載張璉作亂，在嘉靖末，與此書所載時代正合。又據明史嘉靖間，廣東巡撫林富奏請以香山、澳濠境爲外國互市地。嘉靖十四年，指揮黃慶納賄於上官，移高州電白縣各國互市，船舶司於濠境，各國畏避蒲都麗家。（卽葡萄牙之對音）遂專爲所據，築室建城，雄踞海畔，高棟飛甍，櫛比相望。然則張士流（卽張璉）之據有澳門，乃取自葡人之手，實我廣東一重要歷史，必疏通證明而後知其價值也。張璉擾粵，在嘉靖末，李馬奔攻菲律賓濱，在萬曆初，二人本同一黨，及張璉由澳門圖取省城，事敗出海，往據三佛齊之舊港，因爲之主。李馬奔則攻菲律賓濱之馬尼刺而無成，還據

澳門耳。葡萄牙在明世最强，明史亦稱濠境儼如一國，勢力可想。而張李如取如攜，先後兩奪之，豈不異哉？當張璉敗時，官軍已報克獲，而不知萬歷時張璉尚爲舊港番舶長，以明史所載爲證，則葡人著歷史上之澳門所稱獲張士流而殲之，殆係當日官吏粉飾之詞。所稱獲李馬康而殲之，當同此例。是李馬奔未嘗被戮於葡人也。張李皆絕世偉人，而出身海盜，或原政治黑暗使然。今爲參稽中外典籍，證明其偉迹以補前史之闕，亦欲我同胞永爲大紀念焉。

按李馬奔之名，他書未見。惟明史載林道乾爲當時海盜，于萬曆二年率戰艦六十二，男丁三千，自澎湖入馬尼拉事，與此相類。按萬曆二年，卽西歷一五七四年，而西人記林道乾事，亦有日本人 Sico 爲林將部云云，與此相合。林道乾之名，西人作 Lindalogs 與李馬奔之音相近。然則林李殆一人歟？而觀「開闢勃泥邊地首領林道乾」事，文中另有李馬奔之名，似林馬爲兩人矣，此中必有一誤也。又檢日人田中萃一郎之東邦近世史第一章記李馬奔事，李之英譯作 Timahong，按 Li 讀作「李」，如與日相連，則 Lin 卽可讀作「林」，大約日人根據西班牙

文而誤林爲李也。又本書同章「李馬奔都將莊公 Sico」云云，而西籍亦有「林道乾部將 Sico」其譯音全同，更可證林李爲一人也。（宗山）

(三) 殖民爪哇島者

新村主某，逸其姓名，亦廣東人也。爪哇島與蘇門答刺島，隔巽他海峽。島之北境迤西，有地名巴達維亞，亦稱葛刺巴，向爲爪哇大都會。元史，世祖遣史弼征爪哇，有葛郎鄰國來拒，卽此。爪哇國在元明時，雄于諸番，久握南洋霸權。其北濱海有地名杜板，卽古闍婆國，亦曰杜薄，曰杜婆，又名訶陵。劉宋元嘉時，始通中國。唐宋皆嘗入貢。明太祖時，爪哇闍婆並時入貢，蓋本二國也。闍婆亦名莆家龍，又曰下港，曰順塔，流寓多廣東及漳泉人。

自杜板東行半日至斯村，中國人客于此成聚落，遂名新村。當明世號最饒富。各國商舶輻輳，寶貨填溢，而主之者則廣東人。永樂九年，自遣使表貢方物，蓋與舊港首領梁道明施進卿同時也。是時鄭和數使爪哇，嗣後華人來往愈衆。萬